FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 13 a — in / dans St Joseph Beauce (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Vérieund Roy (Enumerator. / Recenseur.)

Line / Ligne	Dwelling House / Habitation	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced / Célibataire, marié, veuf, divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if not immigrant / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employes / Employés	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Statistics for wage-earners: Name of establishment where employed, as "Smith's flour mill", "in woolen mill", "in foundry", "in coal mine", etc. / Statistiques des employés: Nom de l'établissement où employé, comme "moulin à farine Smith", "à la filature de laine", "à la fonderie", "à la mine de charbon", etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trades / Nombre de semaines à l'emploi pendant les 52 semaines	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines à d'autres travaux que le travail principal, si on a travaillé	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou ordinaire	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a	Rate of earnings per hour or per day / Taux du gain par heure ou par jour	Insurance held at date: Upon life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in company's year / Coût de l'assurance dans l'année de la compagnie	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age, at College, Convent or University / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 16 ans, au collège, au couvent ou à l'université	Infirm: Blind / Aveugle	Specify age / Infirm: Deaf and dumb / Sourd-muet	Age / Âge
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39					
1	158	158	Valentine Gideon	St Joseph	M	Chef	M	Mai	1868	42	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	cultivateur	0-0-00	non	non	oui													oui	oui	Fr					
2			" Sarah	"	F	Épouse	M	Janv.	1872	39	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	ménagère	néant																oui	oui	Fr					
3			" Arthur	"	M	Fils	C	Avril	1895	15	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			Yes													oui	oui	Fr					
4			" Marie Anne	"	F	Fille	C	Nov.	1897	13	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
5			"Édoré	"	F	Fille	C	Mars	1900	11	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
6			" Alfred	"	M	Fils	C	Nov.	1901	9	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
7			" Léa	"	F	Fille	C	Déc.	1904	7	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
8			" Amanda	"	F	Fille	C	Avril	1906	5	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
9			" Louis	"	M	Fils	C	Mai	1908	3	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
10			" Aurèna	"	F	Fille	C	Avril	1909	2	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant																							
11			" Ludivine	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
12	159	159	Vallières Joseph	"	M	Chef	M	Oct.	1866	45	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	cultivateur	0-0-00	non	non	oui													oui	oui	Fr					
13			" Édouard	"	M	Fils	C	Avril	1892	19	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
14			" Omer	"	M	Fils	C	Mai	1900	11	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant															10	oui	oui	Fr					
15			" Eudée	"	F	Fille	C	Mai	1902	9	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
16			" Sylvie	"	F	Fille	C	Nov.	1903	7	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant															10	oui	oui	Fr					
17			" Paulo	"	F	Fille	C	Avril	1906	5	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
18			" Albertine	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
19			" Odilon	"	M	Fils	C	Déc.	1910	1/12	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
20			" Évangéline	"	M	Fille	C	Déc.	1910	1/12	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
21	160	160	Valentine Alfred	"	M	Chef	M	Mai	1883	28	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00	non	non	non													oui	oui	Fr					
22			" Elmina	"	F	Épouse	M	Mai	1886	24	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
23			" Olivier	"	M	Fils	M	Déc.	1907	3	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	0-0-00																oui	oui	Fr					
24			" Marie	"	F	Fille	M	Mai	1909	2	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
25			" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant																							
26			" Albertine	"	F	Fille	C	Déc.	1887	4	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
27			" Odilon	"	M	Fils	C	Déc.	1905	3	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
28			" Léa	"	F	Fille	C	Mai	1908	2	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant																							
29	161	161	Valentine Gaudaire	"	M	Chef	M	Déc.	1874	36	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00	non	non	non													oui	oui	Fr					
30			" Évangéline	"	F	Épouse	M	Déc.	1873	37	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
31			" Adélard	"	M	Fils	C	Mai	1901	11	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
32			" Auguste	"	M	Fils	C	Sept.	1902	9	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
33			" Omeza	"	F	Fille	C	Sept.	1903	7	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
34			" Alexina	"	F	Fille	C	Déc.	1906	4	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
35			" Jules	"	M	Fils	C	Janv.	1907	3	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant																							
36			" Louise	"	F	Fille	C	Sept.	1910	1/12	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
37	162	162	Élie Évangéline	"	M	Chef	M	Sept.	1886	24	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00	non	non	non													oui	oui	Fr					
38			" Laura	"	F	Épouse	M	Déc.	1887	24	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
39			" Ernest	"	M	Fils	C	Sept.	1910	1/12	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
40	163	163	Valentine Georges	"	M	Chef	M	Avril		47	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.	cultivateur	0-0-00	non	non	non													oui	oui	Fr					
41			" Émilie	"	F	Épouse	M	Mai		39	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
42			" Léa	"	F	Fille	C	Nov.		15	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
43			" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Nov.		13	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant																oui	oui	Fr					
44			" Sylvie	"	F	Fille	C	Mars		11	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.	aucun	néant															10	oui	oui	Fr					
45			" Cécile	"	F	Fille	C	Mai		9	P.Q.			Français	Canadien	Cathol.		néant															10	oui	oui	Fr					
46			" Eugénie	"	F	Fille	C	Mars		7	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
47			" Pierre	"	M	Fils	C	Mai		5	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant															10	oui	oui	Fr					
48			" Aimée	"	F	Fille	C	Avril		4	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
49			" Alfred	"	M	Fils	C	Mai		2	P.Q.			Français	Canadien	Cath. R.		néant																							
50																																									

49